

朱子柳瞥了片刻，忽地醒悟，叫道：「郭夫人，我知道他是誰了，只是還有一件事不明白，」黃蓉微一笑，道：「那是用膠水，蜂蜜，調了麵粉，而膏之類塗上法的，」那律齊和郭芙，郭襄姊妹這時都站在黃蓉身邊，聽了他們兩人的驚言，爭點更換個著頭腦，郭芙道：「朱老伯，你說誰是誰了？」朱子柳道：「我說的是打傷你丈夫那個何師我，」郭芙道：「怎麼？他不是何師我麼？那麼又是誰了？」朱子柳道：「你仔細看看，他使的是什麼兵刃？」郭芙凝神看了一會，道：「這短兵刃長不滿尺，却又不是峨眉刺，判官筆，也不是點穴厥

（本旁）。」黃蓉道：「你得由腦子想想啊，他何以一直不用兵刃，專習寶大險，」郭襄道：「直到給郭郭南逼到了千鈞一髮之際，才不得不使出兵刃來？」他用兵刃打傷齊兄，又何以要反滅滅火？」郭襄道：「想是這場中有人認得他的兵刃身法，他不願顯示真相，」朱子柳說道：「照啊，郭二小姐聰明緊，」郭芙聽他稱讚妹子，心中很不服氣，道：「什麼不願顯示真相？他不是清清楚楚的站在一旁嗎？」誰都看得見，」郭襄想起母親親才的話，說道：「啊，他臉上凹凹凸凸的瘡疤原來都是膠水麵粉假做的，這張

是一件易事呢，」朱子柳道：「臉蛋以假裝，武功和身法卻假裝不來，練了數十年的功夫，郭襄還覺得了。」郭芙道：「你們假道何師我是假的？那麼他是誰啊，妹子，你聰明，你倒假聰明，」郭襄搖頭道：「我一點也不聰明，所以找一點也不知道，」朱子柳微笑道：「大小姐是見過他的，那時饒二小姐可還沒出世，十七年前，判案開英雄大會上，有一個人和我鬥了數百合，那是誰啊？」郭芙道：「是雲都？不，不會是他，恩，他用的是一把招扇，這兵刃倒有點兒相像，是了，這把扇子只餘扇骨，沒有扇面。」

神雕侠侣
 金庸著
 第一零二回
 三件禮物

林普安搬運公司
P. O. TRANSFER
1054 E. 22nd Ave.,
Vancouver 10, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手
續，住屋傢俬，大小鋼琴
舖戶大小霜櫃，銀行接運
工作通到，價錢相宜。

日夜電話
874-7072

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days

專修傳真機，放音機，
立體聲機，自動洗衣機
，乾衣機與及各種大小
電器，保證妥當，倫納
光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 關添儀

電話 684-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
General

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

加國
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St., Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

中國冰霜大明蝦

代理

新到

生晒白菜干
罐頭咖厘魚
厦門排米粉
珠江鮮草菇
珠江鮮炸蠔
江門沙河粉

SIZE
8 | 12
13 | 15
16 | 20
21 | 25
29 | 30

零沽批發
極表歡迎

專上門修理電櫃 洗衣機 乾衣機 電爐
具政府牌照

馬君實

優待僑胞收費特廉

新電話八七九、式七八五

684-3743 684-4822

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 PENDER ST. F
VANCOUVER 4, B.C.

廚師上等
調味正莊
地方精選
招呼妥當
大鑊小酌
隨時應命
饕餮光顧
格外歡迎

廣珍舖
首飾 鐘錶

Kwong Chin Ho & Co. MU 1-5616
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各種色餅
龍鳳禮餅
自磨
脾沙河粉
歡迎外賣
目錄外賣
函索即寄

新大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話四三四號 電傳：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

總店西本街

KUO KONG SIK CO
27-PENDER STREET SINGAPORE

國 公 司
髮 絲 光

電話 683-4929

專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
襪館用衣
襖仔廚衣
廚褲男女
衣裳

男女婚姻線 家庭是非線
個性前程線 壽夭窮通線
接批八字書 外埠郵寄到
英雄操時勢 時勢造英雄
寓雲高華片打街東壹百號新源旅社式地
一二三號房候飲 電話六八五九〇六四

昌記油漆公司

修油漆
私客等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當

電話 六五五九百

及修理，忠誠爲爾胞服務。快來可也。
電話：八七式，壹〇三九
151 E. Broadway, Vancouver, B.C.

雲高華搜烟通公司
 工作安當，價錢誠實，隨時電報，快送
 應付
 Vancouver Chimney Service,
 684-2937
 誌里冷氣工程

司公
KENWA
431 Columbia Ave.,
四三一號 哥林比亞
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保証滿
意。

華強
RD CO.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 684-8821
廠造製味臘菓
函索即奉
價目印施
批發全球
精製臘味
臘味專家
經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
WING WING CO., LTD.
 450-460 Hastings St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 254-7241 式五四-七式四號

建興建築公司
承接裝修
土木工程
電話 3RE 83422

富 列

本號承辦各項建築工程
價廉相宜，與莊商議，無任歡迎
開行電話：四六六五



專 家 驗 眼

氏 齊 古 屋

A. Gerard Hirschberg,
華十拿達路行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
581-5829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

本辦事處，
 及各項業務，
 字，工商實
 如有諮詢，
 或用電話詢
 超常，林君

加拿大實業銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華
辦理壹切
凡一切重要文件如股票
或實業，不宜存在家中，
或遺失物件，本行備有保險
華務部
最近即及在
最近美茂食
博格羅恒每




永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
 404-410 CANTON ROAD, HONG KONG.
 經營一切銀行業務

配眼配鏡
周愛

精校各種瞳距
求修架破裂之舊
J. K. (HQ)
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver
電話 685-5993

家
 舊
 1
 總
 現
 W
 T
 A.C.B.
 3

代理人壽，火燭，
保險，常有新舊屋
業出賣，請留意，
請蒞臨本辦事處，
問吳悅榮、順榮、
等，樂意詳細解答
中國華辦事處啟

務部，專爲僑胞
關於銀業事務
公債，房契，人壽保險，贈與等及重
以昭火燒成整頓之損失，如保險部
箱保存，每年儲款租金七元五。弔
司理：馬錦華啓
民國五五七五
探換大五五五
五十七元八九毫

竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。

香港
皇后大道中一一〇五——四四